



Otto-Graf-Institut
Stuttgart
(FMPA)

ČSN EN ISO
9001:2009



PLOMA BOARD

PLOMA, a.s. Velkomoravská 79, 695 31 Hodonín, CZ, Tel. +420 518 717 111, Fax +420 518 717 806
e-mail: post@ploma.cz, www.ploma.cz

BLOCK BOARD

PN 007-49-**, PN 006-49-**

Product identification

- Company standard follows the CSN EN 636 (49 2419).
- Block board is made of wood structural panels; block board core with rotary cut veneer on both sides. For the core production spruce lumber is mainly used. The face and back veneer is poplar, birch, beech or ceiba (fuma). Determination of the application in accordance with CSN EN 636: "G" - for general purposes.
- Block board is produced in following grades: A/B, B/B, B/C
- Block board is produced with short grain face and back veneer and is available with both sides sanded or unsanded.
- For bonding suitable urea-formaldehyde and melamine-urea-formaldehyde adhesive is used. The quality of bonding must meet the requirements of Bonding class 1 or 2 according to CSN EN 314-2 (IF 20, A100).
- Formaldehyde release class E1 according to CSN EN 636.
- Reaction to fire class according to CSN EN 13986 "D-s2, d0" (Euro-classes defined in EN 13501-1).
- Hazard class 1; according to CSN EN 335-3 - dry indoor environment. These conditions determine the board equilibrium moisture content, such as material moisture, which corresponds to a temperature of 20°C and relative humidity of 65%.

Product testing

- Product manufacturer issued an EC Declaration of Conformity.
- According to § 5 paragraph 1 letter. d) Government Regulation No. 190/2002 Coll., as amended, The Research and Timber Institute, Prague, issued certificate No. 1668/08 as a part of an inspection of plywood products for use in dry conditions dated May 15, 2008.
- BUREAU VERITAS Certification, Ltd. has made an assessment of quality according to EN ISO 9001:2009 and issued Certificate No. 10000502 on 29 July 2010.
- BUREAU VERITAS Certification, Ltd. issued the Certificate No. 10000077/A and certify that the verification process C-o-C (within applicable rules of the PEFC Czech Republic) in PLOMA, a.s. has been examined and found to comply with the requirements of CFCS 1004:2006, revision 3.

Use of the product

- The product is designed for indoor use (dry) environment (Hazard class 1); manufacture of furniture, door frames, joinery, and other appropriate uses. Block board is not intended for the manufacture of doors. Block board is a basic material finished by veneering, painting or foil laminating in appropriate way to close the edges.
- Block board is not intended for load-bearing purposes.

Transport, handling and storage

- Products are shipped in covered or open, properly cleaned vehicles, protected against direct weather. Loaded products must be stored on wooden boards of the same thickness. Various components of goods must be secured against displacement during transportation. Products must be stored on a flat stable surface at least 8cm from the floor. In addition, the bundles must be in stacks interleaved with three stickers of same thickness to avoid distortion of product. Care has to be taken that products are protected from direct heat radiators, must not be stored in open places, and must be protected against the direct effect of weather (sun, water, and long-term high relative humidity).

Waste disposal

- Waste generated in the processing can be classified according to the Ministry of Environment Decree No. 381/2001 Coll. (Waste Catalogue) as group 03 - waste from wood processing, board, furniture, pulp, paper and cardboard production. Type of waste 030 105: sawdust, shavings, cuttings, wood, particleboard and veneer. The best way to dispose of waste generated is recycling, incineration and landfill (dump group 5).

LISTELLARE

PN 007-49-**, PN 006-49-**

Identificazione del prodotto

- Norma aziendale segue la ČSN EN 636 (49 2419).
- Si tratta di pannelli costruttivi con anima formata da listelli di legno rivestita bilateralmente da sfogliato. Per la produzione dell'anima viene utilizzato nella maggior parte dei casi il legname di abete, di pino o di pino. Come lo strato superiore di copertura vengono utilizzati soprattutto sfogliati di: pino, betulla, faggio, ceiba (fromager). Destinazione d' utilizzo specificata è conforme alla norma ČSN EN 636 — „G” — per scopi universali.
- Pannelli prodotti in qualità: A/B, B/B, B/C
- Prodotto in realizzazione trasversale. Fornito levigato bilateralmente oppure non levigato.
- Per l'incollaggio viene utilizzata la colla adatta ad urea-formaldeide o la colla melaminica-ureico-formaldeidica. Qualità d'incollaggio deve corrispondere alle esigenze della classe n.1 o n. 2 di incollaggio - conforme alla norma ČSN EN 314-2 (IF 20, A100).
- Classe di emissione di formaldeide E1 conforme alla norma ČSN EN 636.
- Classe di reazione al fuoco conforme alla norma ČSN EN 13986 „D-s2,d0" (classificazione EURO definita nella EN 13501-1).
- Classe di pericolo n.1 conforme alla norma ČSN EN 335-3 — ambienti interni secchi. Queste condizioni caratterizzano l'umidità uniforme del listellare come l'umidità del materiale corrispondente alla temperatura di 20°C e l'umidità relativa dell'aria di 65%.

Prove del prodotto

- Il fabbricatore ha rilasciato la dichiarazione CE di conformità del prodotto.
- Secondo l'art. 5 comma 1, lettera d) del Decreto del governo n.190/2002 è stato rilasciato dall'Istituto sperimentale del legno, Praga, s.p., nell'ambito dell'attività di vigilanza, il Certificato n. 1668/08 del 15/05/2008 per il prodotto pannello multistrato per l'uso in ambienti secchi.
- La BUREAU VERITAS Certification, s.r.l. ha effettuato la verifica del sistema di qualità in conformità alla norma ČSN EN ISO 9001:2009 e ha rilasciato il Certificato n. 10000502 del 29.7.2010.
- La BUREAU VERITAS Certification, s.r.l. ha rilasciato il Certificato n. 10000077/A con il quale dichiara che la procedura della verifica di Catena di Custodia del legno C-o-C (secondo le regole della PEFC Repubblica Ceca) nella PLOMA, a.s. è stata esaminata ed è ritenuta conforme alle richieste della CFCS 1004:2006, revisione 3.

Impiego del prodotto

- Il prodotto è destinato per la produzione di mobili, controtelai per porte, prodotti di falegnameria ed altri utilizzi. Il listellare non è destinato alla produzione delle porte. Il listellare è il prodotto base che in seguito viene finito, impiallacciato, laccato, verniciato e in maniera opportuna vengono chiusi i bordi.
- Non adatto per l'impiego in ambienti esterni.
- Il materiale non è destinato all'impiego per gli elementi costruttivi portanti.

Trasporto, manipolazione, immagazzinaggio

- I pannelli listellari si possono trasportare sui mezzi di trasporto protetti contro gli agenti atmosferici. I pannelli listellari devono essere accatastati in piano su traversi di legno aventi uguale spessore. I pacchi devono essere fissati per evitare il loro movimento durante il trasporto. I pannelli listellari devono essere immagazzinati in ambienti chiusi, protetti contro gli agenti atmosferici e non esposti ad umidità relativa d'aria elevata per evitare il loro danneggiamento. Il prodotto deve essere immagazzinato su supporti di legno diritti e stabili alla base, in altezza minima di 8 cm dal suolo. Ogni pacco accatastato uno sopra l'altro deve essere suddiviso da n. 3 traversi con identico spessore e perfettamente perpendicolari per evitare le deformazioni.

Smaltimento di scarti

- Gli scarti di lavorazione dei pannelli multistrato rivestiti sono conformi al Decreto del Ministero dell'Ambiente n. 381/2001 della Raccolta (Catalogo dei rifiuti) alla classe 03 - scarti di lavorazione del legno e di produzione di pannelli, mobili, cellulosa, carta e cartone. Tipo di scarto 030105 - segatura, piallatura, rifilli, legno, truciolare e impiallacciatura. Il modo migliore dello smaltimento di scarti è il loro riutilizzo, bruciatura e discarica (di classe 5).

LAŤOVKY

PN 007-49-**, PN 006-49-**

identifikace výrobku

- Podniková norma navazuje na ČSN EN 636 (49 2419).
- Jsou to dřevěné konstrukční desky vyrobené oboustranným překlížením laťovkového středu loupánými dýhami. Na výrobu středové vrstvy se používá převážně smrkové, topolové nebo borové řezivo. Na vrchní dýhu (překližovačku) se používají zejména dřeviny topol, bříza, buk, ceiba (fuma). Označení určení použití podle ČSN EN 636 - "G" - pro všeobecné účely.

Vyrábějí se v jakostech:

A/B
B/B
B/C

- Vyrábějí se v příčném provedení. Dodávají se oboustranně broušené nebo nebroušené.
- Na lepení se používá vhodné močovino-formaldehydové lepidlo nebo melamin-močovino-formaldehydové lepidlo. Kvalita lepení musí splňovat požadavky třídy lepení 1 nebo 2 podle ČSN EN 314-2 (IF 20, A100).
- Třída úniku formaldehydu E1 podle ČSN EN 636.
- Třída reakce na oheň podle ČSN EN 13986 "D-s2, d0" (eurotřídy definovány v EN 13501-1).
- Třída ohrožení 1 podle ČSN EN 335-3 – vnitřní suché prostředí. Těmito podmínkami je charakterizována rovnovážná vlhkost laťovky, jako vlhkost materiálu, která odpovídá teplotě 20°C a relativní vlhkosti vzduchu 65 %.

Tloušťka (mm) Thickness (mm) / Spessori (mm)	Formát (cm) Size (cm) / Formati (cm)	Dřeviny Wood species / Essenze
16; 18; 22; 24; 25; 30; 34; 38; 39	125 x 250 125 x 218	topol, bříza, buk, ceiba poplar, birch, beech, fuma pioppo, betulla, faggio, ceiba

- Jiné tloušťky a formáty popř. přířezy po dohodě výrobce se zákazníkem.
Other thicknesses and sizes available upon agreement with manufacturer.
Altri spessori ed altri formati eventualmente tagliati a misure diverse di comune accordo del produttore con il cliente.

zkoušení výrobku

- Na výrobek výrobce vydal ES Prohlášení o shodě.
- Podle § 5 odst. 1, písm. d) nařízení vlády č. 190/2002 Sb., ve znění pozdějších předpisů vydal Výzkumný a vývojový ústav dřevařský, Praha, s.p. v rámci prováděného dohledu certifikát č. 1668/08 na výrobek překlížovaná deska pro použití v suchém prostředí z 15.05.2008.
- BUREAU VERITAS Certification, s.r.o. provedl posouzení systému jakosti dle ČSN EN ISO 9001:2009 a vydal certifikát č. 10000502 z 29.7.2010.
- BUREAU VERITAS Certification, s.r.o. vydal certifikát č. 10000077/A a tímto osvědčuje, že proces ověřování spotřebitelského řetězce dřeva C-o-C (v rámci platných pravidel PEFC Česká republika) v PLOMA,a.s. byl posouzen a shledán ve shodě s požadavky CFCS 1004:2006, revize 3.

použití výrobku

- Na výrobu nábytku, dveřních zárubní, stolařskou výrobu a jiné vhodné použití. Laťovky nejsou určeny na výrobu dveří. Laťovky jsou základním materiálem, který se dále upravuje dýhováním, lakováním, nátěry a vhodným způsobem se uzavírají hrany.
- Nehodí se do venkovního prostředí.
- Materiál není určen na nosné stavební prvky.

přepřava, manipulace, skladování

- Výrobek je možné přepravovat na dopravních prostředcích, který je zajištěn proti povětrnostním vlivům. Musí být uloženy na plochu na dřevěných prokladech stejné tloušťky. Jednotlivé svazky musí být zajištěny proti posunutí během přepravy. Skladují se v uzavřeném prostoru, chráněných proti povětrnostním vlivům a vysoké relativní vlhkosti vzduchu, aby nedocházelo k jejich poškození. Musí se skladovat na rovných pevných podložkách, minimálně 8cm od podlahy. Jednotlivé svazky musí být ve stozích proloženy třemi proklady stejné tloušťky nad sebou, aby nedocházelo k deformacím.

likvidace odpadu

- Odpady vzniklé při zpracování lze zařadit podle Vyhlášky ministerstva životního prostředí č. 381/2001 Sb. (Katalog odpadů) do skupiny 03 - odpady ze zpracování dřeva a výroby desek, nábytku, celulózy, papíru a lepenky. Druh odpadu 030105: piliny, hobliny, odřezky, dřevo, třískové desky a dýhy. Nejvhodnější způsob likvidace vzniklých odpadů je jeho další využití, spalování a skládkování (skládky skupiny S).

technické informace • Technical information • Informazioni tecniche

mm	ks	ks	dřevina	dřevina	kg/m ³	kg/m ²	N/mm ²	N/mm ²	%	W/(m.K)		dB	mg/m ³ h	
mm	ks	ks	dřevina	dřevina	kg/m ³	kg/m ²	N/mm ²	N/mm ²	%	W/(m.K)		dB	mg/m ³ h	
16	3	1	TP	0	470	7,5		20		67/193	0,12	25		
16	3	1	CB	0	460	7,4		3		66/190	0,12	25		
16	5	1	BŘ	BŘ	540	8,6		20		74/204	0,14	26		
16	5	1	BK	BK	600	9,6		20		74/205	1,14	27		
18	3	1	TP	0	470	8,5		20		67/193	0,12	26		
18	3	1	CB	0	460	8,3		3		66/190	0,12	26		
18	5	1	TP	TP	480	8,6		20		68/195	0,13	26		
18	5	1	BŘ	BŘ	540	9,7		20		74/204	0,14	27		
18	5	1	BK	BK	600	10,8		20		74/205	1,14	27		
22	3	1	TP	0	470	10,3		20		67/193	0,12	27		
22	3	1	CB	0	460	10,1		3		66/190	0,12	27		
22	5	1	TP	TP	480	10,6		20		68/195	0,13	27		
22	5	1	BŘ	BŘ	540	11,9		20		74/204	0,14	28		
22	5	1	BK	BK	600	13,2		20		74/205	1,14	29		
24	3	1	TP	0	470	11,3		20		67/193	0,12	28		
24	3	1	CB	0	460	11,0		3		66/190	0,12	28		
24	5	1	TP	TP	480	11,5		20		68/195	0,13	28		
25	3	1	TP	0	470	11,8	20	20	5-12%	67/193	0,12	28		
25	3	1	CB	0	460	11,5		3		66/190	0,12	28		
25	5	2	TP	0	490	12,3		20		69/198	0,13	29		
25	5	1	BŘ	BŘ	540	13,5		20		74/204	0,14	29		
25	5	1	BK	BK	600	15,0		20		74/205	1,14	29		
28	3	1	TP	0	470	13,2		20		67/193	0,12	29		
28	3	1	CB	0	460	12,9		3		66/190	0,12	28		
28	5	1	BŘ	BŘ	540	15,1		20		74/204	0,14	29		
30	5	1	TP	TP	490	14,7		20		69/198	0,13	29		
30	5	1	CB	TP	470	14,1		20		67/193	0,12	29		
34	5	2	TP	0	490	16,7		20		69/198	0,13	30		
34	5	2	CB	0	470	16,0		20		67/193	0,12	30		
38	5	2	TP	0	490	18,6		20		69/198	0,13	31		
38	5	2	CB	0	470	17,9		20		67/193	0,12	30		
39	5	2	TP	0	490	19,1		20		69/198	0,13	31		
39	5	2	CB	0	470	18,3		20		67/193	0,12	30		
39	7	2	BŘ	BŘ	530	20,7		20		73/203	0,14	31		
44	5	2	TP	0	490	21,6		20		69/198	0,13	31		

* Dřevina / Wood species / Legno:
 TP - topol / poplar / pioppo
 BŘ - bříza / birch / betulla
 BK - buk / beech / faggio
 CB - ceiba / fuma / ceiba

1) průměrná hodnota, stanovená na základě měření v laboratorii PLOMA, a.s.
 2) minimální hodnota, stanovená na základě měření v laboratorii PLOMA, a.s.
 3) tabulková hodnota dle ČSN EN 13986 stanovená interpolací
 4) tabulková hodnota dle ČSN EN 13986
 5) stanoveno výpočtem podle výše uvedených rovnic dle ČSN EN 13987
 vzorec platí pro frekvenční rozsah od 1 kHz do 3 kHz a pro plošnou hmotnost > 5 kg/m²

1) valore medio, definito in base alle misurazioni effettuate presso il laboratorio di PLOMA, a.s.
 2) valore minimo, definito in base alle misurazioni effettuate presso il laboratorio di PLOMA, a.s.
 3) il valore tabella secondo ČSN EN 13986, determinato da interpolazione
 4) il valore tabella secondo ČSN EN 13986
 5) calcolato in base all'equazione sopra citata secondo ČSN EN 13987.
 La formula vale per gamma di frequenza da 1 kHz a 3 kHz e per grammatura > 5 kg/m²